

# **Inflate**Your Fun™





## **NE PAS RETOURNER À VOTRE DÉTAILLANT**

VOUS AVEZ DES QUESTIONS? DES PROBLÈMES?

**DES PIÈCES SONT MANQUANTES?** 

VEUILLEZ CONTACTER NOTRE DÉPARTEMENT DE SERVICE À LA CLIENTÈLE QUI EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9.00 HRE AM À 4.00 HRE PM HEURE DE L'EST

# PISCINE TUBULAIRE STEEL PROMP MANUEL D'UTILISATION

1-866-903-3986

http://www.bestway-service.com

Couriel: aftersales@bestway-northamerica.com

C版: 英/法/西

Merci d'avoir acheté une piscine Bestway. Afin de profiter au maximum et en toute sécurité de votre piscine, veuillez suivre les directives d'installation fournies dans le DVD ci-joint, ainsi que les lignes directrices importantes en matière de sécurité énoncées dans le manuel du propriétaire.

Il faut environ 20 à 30 minutes pour le montage.

# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire et vous conformer à toutes les directives et informations concernant la sécurité.

Veuillez conserver ces directives pour référence future.

En ne vous conformant pas à ces directives et mises en garde, vous exposez les utilisateurs à des blessures possiblement fatales, surtout pour les enfants.

# **AVERTISSEMENT**







La sécurité de vos enfants dépend entièrement de vous! Les enfants, surtout les moins de 5 ans risquent davantage de se noyer.

Il doit toujours y avoir au moins une personne en charge de la sécurité. On doit aussi accroître la supervision s'il y a plusieurs baigneurs. Si c'est possible, apprenez à vos enfants à nager.

Ne laissez jamais les enfants entrer dans la piscine, s'y baigner ni jouer à proximité de celle-ci sans la surveillance d'un adulte. De plus, ils doivent toujours porter un dispositif de flottaison.

La noyade se produit en silence et rapidement. Elle peut se produire dans aussi peu que 5 cm (2 po.) d'eau.

Vérifiez la température de l'eau avant d'entrer dans la piscine en vous humectant le cou, les bras et les jambes.

Vous devez éviter de sauter ou de plonger dans la piscine, car cela pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort.

Quand vous cherchez un enfant qui échappe à votre supervision, vérifiez d'abord la piscine, même si vous croyez que l'enfant est dans la maison. Interdisez aux enfants de courir et de jouer près de la piscine.

L'assemblage de la piscine et de ses accessoires doit être fait par des adultes uniquement.

Vous devez remplir votre piscine lentement, à l'aide d'un boyau à faible débit, afin de ne pas exercer de pression indue sur la toile. Bestway n'est pas responsable des dommages causés à la piscine par un service d'approvisionnement en eau (voir la foire aux questions).

Évitez de vous asseoir à cheval sur le boudin pneumatique de la piscine gonflable ou de vous y appuyer de toute autre manière, puisque cela pourrait entraîner l'affaissement de la piscine et son débordement et, par le fait même, des blessures graves ou des dommages importants à la propriété. Ne vous baignez jamais seul.

Ne jamais plonger dans cette piscine. Plonger en eau peu profonde peut causer la rupture du cou, la paralysie et la mort.

Gardez les produits chimiques et accessoires hors de la portée des enfants.

N'ajoutez jamais de produits chimiques dans la piscine pendant que des gens s'y baignent. Consultez un piscinier afin de vous assurer que vous utilisez correctement les produits en question.

Assurez-vous régulièrement que le pH de l'eau et sa teneur en chlore sont optimaux afin de pouvoir profiter pleinement et en toute sécurité de votre piscine durant la belle saison.

Les animaux de compagnie doivent être tenus à l'écart afin d'éviter tout dommage structurel à la piscine.

Clôturez votre piscine et veillez à ce que la porte soit toujours fermée.

Retirez complètement la bâche avant d'entrer dans la piscine.

Munissez-vous d'un détecteur électronique qui vous permettra de savoir si quelqu'un accède à l'aire clôturée.

Ce dispositif ne doit jamais tenir lieu de supervision.

Ne laissez pas l'échelle dans la piscine quand elle est sans surveillance.

Si un enfant de 2 ans escalade l'échelle de la piscine, il peut se noyer.

N'utilisez que des accessoires Bestway.

Assurez la maintenance adéquate de votre piscine afin d'en prolonger la durée de vie et la sécurité (voir la section sur la maintenance).

Assurez-vous de placer le filtre et la pompe de manière à ce que les enfants ne puissent y grimper pour accéder à la piscine.

Ne faites pas fonctionner la pompe pendant qu'on se baigne dans la piscine.

Si le couvercle d'un drain ou point de succion est manquant ou brisé, n'utilisez pas la piscine. La succion peut retenir une partie du corps, emmêler les cheveux et bijoux, causer l'éviscération ou la noyade. Voyez à réparer ou remplacer le couvercle du drain ou point de succion avant de permettre l'utilisation de la piscine.

Toujours maintenir la piscine propre et claire. Le fond de la piscine doit demeurer visible en tout temps du périmètre extérieur de la piscine.

En cas d'utilisation de la piscine en soirée, voyez à éclairer les affiches de sécurité, l'échelle, les marches et sentiers ainsi que le fond de la piscine.

Ne laissez pas de jouets près de la piscine ou dans celle-ci quand elle n'est pas sous surveillance.

Assurez vous de garder les tables, chaises, jouets ou tout petit objet sur lequel un enfant peut grimper à au minimum 122 cm de la piscine (4 pieds). Risque d'électrocution:

Garder tout cordon électrique, appareil radio, haut-parleur et autre appareil électrique à l'écart de la piscine.

Ne placez pas la piscine près ou sous une ligne électrique.



Inspectez fréquemment l'équipement afin de déceler tout signe de détérioration, de corrosion, de bris ou d'autres risques pouvant entraîner des blessures.

N'oubliez pas d'utiliser régulièrement un écran solaire, plus particulièrement après la baignade.

Vider et ranger la piscine quand vous ne l'utilisez pas.

### SÉCURITÉ

Apprenez toutes les opérations de sauvetage nécessaires, plus particulièrement celles applicables aux enfants.

L'équipement de sauvetage doit être placé à proximité de la piscine et à portée de main du surveillant adulte, qui doit savoir l'utiliser adéquatement.

L'équipement de sauvetage doit entre autres comprendre une bouée approuvée par la garde côtière munie d'une corde et attachée à un poteau solide d'au moins 366cm (12pi) de hauteur.

Affichez, entre autres, les numéros et renseignements d'urgence suivants:

- Pompiers
- Police
- Ambulance
- · Ligne d'information antipoison
- · Adresse complète du domicile

Gardez un téléphone sans fil hydrofuge près de la piscine durant la baignade.

Obtenez votre certification en réanimation cardio-respiratoire (RCR). En cas d'urgence, l'usage de la réanimation cardio-respiratoire peut faire une différence vitale.

## En cas d'accident:

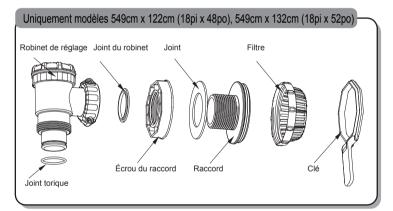
- · Sortez tous les enfants de l'eau sur-le-champ.
- Appelez les services d'urgence et suivez les directives ou conseils qu'ils vous donnent.
- · Mettez des vêtements secs.

Obtenez d'autres conseils de sécurité sur les sites suivants:

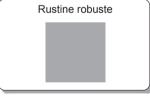
www.homesafetycouncil.org (en anglais seulement)

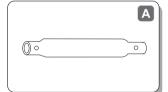
http://www.safety-council.org/info/child/water.html (en anglais seulement)

## Pièces:



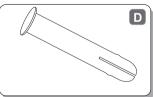
	Taille pisc	cine et N°	
Description	549cm x 122cm (18pi x 48po)	549cm x 132cm (18pi x 52po)	
Robinet de réglage	P6162	P6218	
Joint torique	P6163	P6163	
Joint du robinet	P6164	P6164	
Écrou du raccord	P6165	P6217	
Joint	P6166	P6166	
Raccord	P6167	P6215	
Filtre	P6168	P6216	
Clé	P6169	P6169	

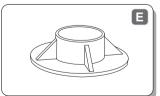








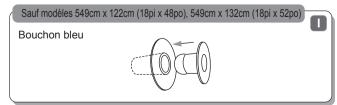


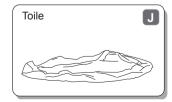












Les illustrations peuvent être différentes du produit réel compte en terme d'échelle. Veuillez vous référer aux questions fréquentes (FAQ) pour des informations complémentaires.



244cm x 61cm 305cm x 76cm (8pi x 24po) (10pi x 30po)  8 10 8 10 8 10 8 10 8 10 8 10 8 10 8 1		Taill	Taille piscine et Quantité	ntité			
Traverse		366cm x 122cm (12pi x 48po)	457cm x 91cm (15pi x 36po)	457cm x 122cm (15pi x 48po)	549cm x 107cm (18pi x 42po)	549cm x 122cm (18pi x 48po)	549cm x 132cm (18pi x 52po)
Montant         8         10           Raccord en T         8         10           Goupille         18         22           Base         8         10           Joint         18         22           Valve de vidange (#F4D019N-01)         1         1           Valve de vidange (#F4N019N-01)         1         1           Adaptateur à boyau         4         4	10 12	12	14	15	18	18	18
Raccord en T   8   10     Goupille	10 12	12	14	15	18	18	18
Goupille	10 12	12	14	15	18	18	18
Base         8         10           Joint         18         22           Valve de vidange (#F4D019N-01)         1         1           Valve de vidange (#F4N019N-01)         1         1           Adaptateur à boyau         1         1	22 26	26	30	32	38	38	38
Joint         18         22           Valve de vidange (#F4D019N-01)         1         1           Valve de vidange (#F4N019N-01)         1         1           Adaptateur à boyau         1         1	10 12	12	14	15	18	18	18
Valve de vidange (#F4D019N-01) Valve de vidange (#F4N019N-01) Adaptateur à boyau	22 26	26	30	32	38	38	38
Valve de vidange (#F4N019N-01) Adaptateur à boyau	1	1	1	<b>-</b>	1	1	
							1
	1	1	1	-	1	1	
Adaptateur à boyau (#F4N019N-03B)							Γ-
Bouchon bleu 2 2 2		2	2	2	2		
J Toile 1 1 1	1	1	1	7-	1	1	1

## Préparation

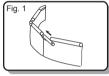
- · Vérifiez les arrêtés municipaux relatifs aux clôtures, aux barrières, à l'éclairage et aux autres exigences de sécurité, puis assurez-vous de les respecter.
- Sortez la piscine et les accessoires de la boîte avec soin. Si l'ensemble est accompagné d'une échelle, vous aurez besoin d'un tournevis à pointe cruciforme ou d'une clé à molette (non inclus) pour l'assembler.
- Choisissez un endroit permettant un dégagement d'au moins 122cm (4pi) autour de la piscine afin d'éviter qu'un enfant puisse grimper sur un objet et entrer dedans. Ne placez pas la piscine directement sous des lignes à haute tension ou des arbres, et veillez à ce qu'il n'y ait pas de conduits, fils ni câbles enfouis à l'endroit choisi.
- Il est primordial que la piscine soit installée sur une surface solide et nivelée, sans quoi elle risque de s'affaisser et de déborder, entraînant des blessures graves et des dommages importants à la propriété. L'installation de la piscine sur un terrain accidenté rendra la garantie et les réclamations de service nulles et non avenues.
- Évitez de niveler avec du sable; creusez plutôt là où c'est nécessaire.
- N'installez pas la piscine dans une entrée de cour, sur un patio ou une plate-forme, sur un lit de gravier ou encore sur de l'asphalte. Optez pour un terrain assez ferme pour supporter la pression exercée par l'eau; la boue, le sable de même qu'un sol meuble ou de l'asphalte ne doivent donc pas servir de base
- Le sol doit être exempt de tout objet ou débris, ce qui comprend les cailloux et brindilles.

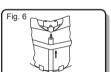
**REMARQUE:** L'herbe et les autres formes de végétation sous la piscine vont se putréfier, ce qui peut entraîner des mauvaises odeurs et la création d'une substance visqueuse. On recommande donc d'enlever toute l'herbe à l'emplacement de la piscine. Évitez d'installer votre piscine sur des zones propices aux végétaux envahissants ou à proximité de celles-ci, puisqu'ils pourraient pousser au travers du tapis de sol ou de la toile de la piscine.

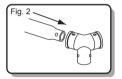
- Il est fortement recommandé de laisser la piscine étendue sur un tapis de sol, au soleil, pendant au moins une heure afin de la rendre plus souple, ce qui facilite l'installation.
- Si la piscine est accompagnée d'une pompe, celle-ci doit être installée une fois que la piscine est assemblée. N'oubliez pas de placer les orifices d'entrée et de sortie vis-à-vis d'une prise de courant.
- La pompe doit être branchée à une unité de mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre (DDFT). Ne branchez pas la pompe à une rallonge, à une minuterie ni à des adaptateurs ou convertisseurs. Installez le fil de sorte qu'il ne soit pas endommagé par la tondeuse, le taille-haie ou d'autres outils coupants.
- Si vous avez acheté une échelle séparément pour votre piscine, assurez-vous qu'elle convient à la taille de celle-ci.
- Vérifiez régulièrement l'assemblage de l'échelle pour vous assurer qu'elle est bien solide.

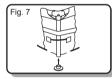
REMARQUE: L'échelle ne doit servir qu'à entrer et sortir de la piscine.

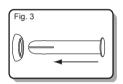
## Installation

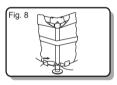


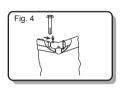


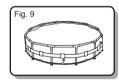




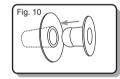












L'assemblage de la piscine Steel Pro ne nécessite aucun outil. Il faut obtenir l'aide d'au moins une personne pour l'assemblage de la piscine, qui demande de 20 à 30 minutes environ.

REMARQUE: Il est important d'assembler la piscine selon la séquence qui suit.

- 1. Étendez toutes les pièces à plat et assurez-vous de toutes les avoir, tel qu'indiqué dans la liste. N'assemblez pas la piscine si vous n'avez pas toutes les pièces; communiquez plutôt avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.
- Si votre piscine est accompagnée d'un tapis de sol, étendez-le soigneusement à l'endroit retenu. Une pompe filtrante Bestway est peut-être également fournie; si
  une pompe est utilisée (ce qui est recommandé; vous pouvez vous en procurer une séparément le cas échéant), la piscine doit être placée à proximité d'une prise
  de courant alternatif de 110 V protégée par un disjoncteur de fuite de terre (DDFT).
- 3. Étendez la piscine, le fond contre terre, et laissez-la au soleil pendant au moins une heure afin qu'elle s'assouplisse, ce qui facilite l'assemblage.
- 4. Faites pivoter la piscine de sorte que la valve de vidange donne sur l'endroit où vous compter en déverser le contenu; les orifices d'entrée et de sortie pour la pompe doivent faire face à la prise à DDFT.

**ATTENTION:** Ne traînez pas la piscine sur le sol, puisque vous pourriez la percer. Bestway Inflatables n'est pas responsable des dommages causés à la piscine en raison d'une mauvaise manutention ou du non-respect des présentes directives.

- 5. De l'intérieur de la piscine, insérez un boucho dans l'orifice d'entrée et dans celui de sortie (voir la figure 10).
  - REMARQUE: Pour les modèles de 18 pi sur 48 po, veuillez vous référer ci-après pour l'installation du robinet.
- 6. Insérez la traverse (A) dans les manchons correspondants sur la piscine (voir la figure 1).
- 7. Joignez la traverse (A) au raccord en T (C) à tous les coins et insérez une goupille (D) dans le joint (F), puis dans les trous prévus à cette fin dans la structure. **REMARQUE:** La cavité du joint doit être face au sol pour éviter que l'eau entre dans les traverses (voir les figures 2 à 4).
- 8. Répétez les étapes 6 et 7 jusqu'à ce que toutes les traverses (A) soient jointes à des raccords en T (C) et que le cadre de la piscine soit formé.

  Pour faciliter l'assemblage, soulevez légèrement les deux dernières traverses pour former un V inversé, puis emboîtez-les dans le dernier raccord en T (C) en les descendant doucement. Faites attention de ne pas vous pincer les doigts (voir la figure 5).
- 9. Passez tous les montants (B) derrière la corde du bas de la piscine et à l'intérieur de sa bande de contour. Joignez les montants (B) à la tige du raccord en T (C). Assure z-vous que la goupille à ressort du montant (B) est du bon côté lorsque vous le joignez au raccord en T (C) (voir la figure 6).

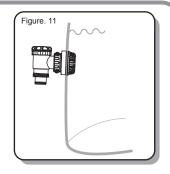
  REMARQUE: Pour les piscines 549cm x 122cm (18pi x 48po), aucune corde ni bande de la paroi. Pour les piscines 549cm x 132cm (18pi x 52po), aucune corde.
- 10. Installez la base (E) au bout de chaque montant (B) (voir la figure 7).
- 11. Serrez la corde au bas de la piscine jusqu'à ce que les montants soient droits (voir la figure 8).
- 12. Placez le rabat en PVC sur le raccord en T (C) et mettez l'attache en C (G) sur celui-ci pour le maintenir en place (voir la figure 9).
- 13. Tirez sur la structure dans différentes directions pour vous assurer que toutes les pièces sont solidement jointes (voir la figure 9).
- 14. Veillez à ce que la valve de vidange soit bien fermée.
- 15. Mettez de 2,5 à 5 cm (de 1 à 2 po) d'eau dans la piscine afin d'en couvrir le fond. Éliminez ensuite tous les plis. Commencez par le centre de la piscine, puis procédez graduellement vers l'extérieur de celle-ci, dans le sens des aiguilles d'une montre.

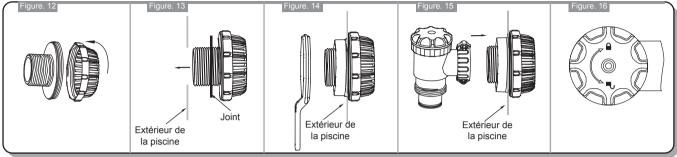


## Assemblage du Robinet

Modèle de 549cm x 122cm (18pi x 48po) sur 549cm x 132cm (18pi x 52po)

- 1. Vissez le filtre sur le raccord (voir la figure 12).
- De l'intérieur de la piscine, insérez le raccord dans l'orifice d'entrée A et l'orifice de sortie B (voir la figure 13).
   REMARQUE: Assurez-vous que le joint repose bien contre le raccord à l'intérieur de la toile de la piscine.
- 3. De l'extérieur, serrez l'écrou sur le raccord avec la clé (voir la figure 14).
- 4. Vissez le robinet à la main sur le raccord (voir la figure 15).
  - **REMARQUE**: Assurez-vous que le joint du robinet et le joint torique sont bien placés sur le robinet.
- 5. Consultez le manuel du propriétaire pour poursuivre l'installation de la piscine.
- REMARQUE SUR L'UTILISATION: Utilisez la vis de réglage sur le dessus du robinet pour l'ouvrir et le fermer (voir la figure 16).
- 6. Assurez-vous que le robinet est fermé.





## Remplissage

ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance pendant le remplissage.

1. Remplir la piscine jusqu'à la valve de vidange.

## ARRÊTEZ!

2. Coupez l'eau. Assurez-vous que l'eau ne s'accumule pas davantage d'un bord de la piscine afin qu'elle soit de niveau. Au besoin, videz la piscine et nivelez à nouveau le terrain en creusant là où c'est nécessaire. N'essayez pas de déplacer la piscine s'il y a de l'eau à l'intérieur, puisque cela pourrait entraîner de graves blessures et des dommages importants à la piscine (voir la figure 19).

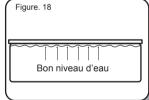
**REMARQUE:** Votre piscine a une capacité maximale de xxxx litres (xxxxx gallons) d'eau, soit xxxxx livres de pression. Si votre piscine est plus bombée à un endroit, c'est qu'elle n'est pas de niveau. La toile risque donc de se rompre et l'eau, de se vider très rapidement, ce qui peut causer des blessures graves ou des dommages importants à la propriété.

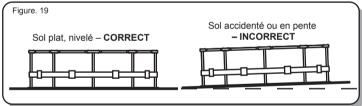
3. Remplissez la piscine jusqu'à la valve de la pompe la plus basse.

## ARRÊTEZ!

- 4. Coupez l'eau. Assurez-vous que les valves sont bien en place et étanches.
- 5. Remplissez la piscine jusqu'à 90% de sa capacité. NE METTEZ PAS TROP D'EAU dans la piscine, car cela pourrait causer son affaissement. En cas de forte pluie, il peut être nécessaire de retirer de l'eau de la piscine afin de veiller à ce que le niveau demeure adéquat (voir la figure 18).
- 6. Vérifiez la présence de fuites aux valves et jointures, puis de toute perte d'eau évidente au tapis de sol. N'ajoutez pas de produits chimiques dans l'eau avant d'avoir procédé à cette vérification.
- 7. En cas de fuite, réparez la piscine à l'aide de la rustine fournie. Consultez la foire aux questions pour obtenir plus de détails.







## Maintenance

Le fait de ne pas suivre les directives de maintenance de votre piscine peut mettre votre santé, et plus particulièrement celle de vos enfants, en danger. **REMARQUE:** La pompe filtrante sert à faire circuler l'eau et à la filtrer, afin de la garder exempte de toute particule en suspension. Mais, afin de garder votre piscine vraiment propre et hygiénique, vous devez aussi utiliser des produits chimiques.

Méthode pour garder votre piscine propre :

- 1. Communiquez avec le piscinier le plus proche pour obtenir des conseils et vous procurer les trousses de produits chimiques et d'analyse du pH nécessaires.
- 2. Placez un seau d'eau près de la piscine afin que les baigneurs puissent se laver les pieds avant d'y entrer.
- 3. Couvrez la piscine quand vous ne vous en servez pas.

ATTENTION: LE COUVERCLE DE PISCINE BESTWAY N'EST PAS UN COUVERCLE DE SÉCURITÉ.

- 4. Écumez régulièrement la piscine pour éviter la formation de sédiments.
- 5. Changez la cartouche filtrante de la pompe toutes les deux semaines.
- 6. Nettoyez délicatement toute saleté sous les côtés avec un linge propre.

Une maintenance adéquate peut prolonger la durée de vie de votre piscine.

**ATTENTION:** Veillez à filtrer votre eau tous les jours pendant sept à huit heures, mais pas plus de huit, car cela pourrait faire surchauffer la pompe et l'endommager. Ne faites pas fonctionner la pompe pendant la baignade.

## Réparation

Si votre piscine est endommagée, utilisez la rustine. Consultez la foire aux questions pour de plus amples renseignements.



## Désassemblage

- 1. Dévissez le bouchon de la valve de vidange à l'extérieur de la piscine, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 2. Branchez l'adaptateur au boyau et placez ce dernier là où vous souhaitez vider votre piscine. (Vérifiez les arrêtés municipaux en matière de vidange avant de procéder.)
- 3. Vissez l'anneau de contrôle de l'adaptateur du boyau sur la valve de vidange, dans le sens des aiguilles d'une montre. La valve de vidange sera ainsi ouverte et l'eau s'écoulera automatiquement.

ATTENTION: L'anneau permet de contrôler le débit.

- 4. Une fois la vidange terminée, dévissez l'anneau de contrôle pour fermer la valve.
- 5. Débranchez le boyau.
- 6. Remettez le bouchon sur la valve de vidange.
- 7. Laissez la piscine sécher à l'air.

ATTENTION: Une fois vide, la piscine ne doit pas être laissée à l'extérieur.

## Entreposage

- 1. Une fois la piscine tout à fait sèche, saupoudrez-la de poudre de talc pour éviter que la toile s'agglutine, et pliez-la délicatement. Si la piscine n'est pas tout à fait sèche, de la moisissure risque de se former sur la toile et de l'endommager.
- 2. Rangez la toile et les accessoires dans un endroit sec, à température modérée, soit entre 5 °C (41 °F) et 38 °C (100 °F).

## Foire Aux Questions

 Quel est le type de base convenant le mieux à une piscine avec cadre?
 Vous pouvez utiliser presque n'importe quelle surface complètement plane, solide et nivelée. Évitez toutefois de niveler la surface avec du sable, car il risque de se déplacer sous la piscine. Vous devez plutôt creuser jusqu'à ce que vous obteniez une surface parfaitement nivelée. N'installez pas la piscine dans une entrée de cour, sur un patio ou une plate-forme, sur un lit de gravier ou encore sur de l'asphalte. Optez pour un terrain assez ferme pour supporter la pression exercée par l'eau; la boue, le sable de même qu'un sol meuble ou de l'asphalte ne doivent donc pas servir de base. Vous pouvez utiliser une base en béton, mais veillez à ne pas traîner la piscine sur celle-ci, car l'abrasion pourrait percer la toile. Si la piscine est installée sur l'herbe, on recommande de toute l'enlever à son emplacement, sans quoi elle va se putréfier, ce qui peut entraîner des mauvaises odeurs et la création d'une substance visqueuse. Certains végétaux envahissants peuvent pousser au travers de la toile, tout comme les buissons et végétaux envahissants autour de la piscine. Veillez donc à enlever toute végétation adjacente là où c'est nécessaire. Utilisez un tapis de sol pour protéger le fond de la piscine.

## 2. Quels sont les signes d'une surface non nivelée?

Si votre piscine est plus bombée à un endroit, c'est qu'elle n'est pas de niveau. Il est alors important de la vider, puis de la réinstaller sur un emplacement de niveau, car les jointures de la piscine subissent alors une pression indue et peuvent se rompre, ce qui entraîne un déversement, des dommages à la propriété et des blessures, voire la mort.

Remplissez votre piscine d'après les directives du manuel du propriétaire. Ainsi, vous éviterez de gaspiller l'eau et la piscine pourra être déplacée facilement. Le sol sera en outre nivelé au moment approprié et non une fois la piscine pleine.

## 3. Puis-je faire remplir ma piscine par un service d'approvisionnement en eau?

Nous vous recommandons d'utiliser un boyau d'arrosage à faible débit pour remplir votre piscine. Toutefois, si vous devez recourir à un service d'approvisionnement en eau, il est préférable de verser au préalable 2,5 cm (1 po) d'eau au boyau d'arrosage dans votre piscine et d'y éliminer les plis. Faites appel à un service qui peut régler le débit de déversement afin d'éviter tout dommage à votre piscine. Assurez-vous aussi de réspecter toutes les étapes prévues dans le manuel afin de veiller à ce que votre piscine soit de niveau. Bestway n'est pas responsable des dommages causés à la piscine par un service d'approvisionnement en eau.

## 4. Quelle est la hauteur correspondant à la capacité maximale de la piscine?

Remplissez la piscine jusqu'à 90% de sa capacité, soit jusque sous le boudin pneumatique. Ne dépassez jamais cette limite. Il est recommandé de prévoir de l'espace pour les déplacements d'eau provoqués par les baigneurs. Vous devrez peut-être rajouter de l'eau en cours de saison en raison de l'évaporation et de l'utilisation courante de votre piscine.

## 5. Il y a une fuite. Que dois-je faire pour réparer la piscine?

Il n'est pas nécessaire de vider la piscine pour réparer une perforation. Vous pouvez en effet vous procurer des rustines autocollantes applicables sous l'eau auprès du piscinier ou du quincailler le plus proche. Pour les réparations à l'extérieur, utilisez la rustine fournie. Pour les réparations à l'intérieur de la piscine, nettoyez la surface en essuyant tout dépôt d'huile ou d'algue. Dans la rustine, coupez un cercle assez large pour couvrir le trou et appliquez-le bien à l'intérieur, sous l'eau. Coupez ensuite une deuxième rustine et collez-la à l'extérieur de la piscine pour renforcer la réparation. Si le trou est dans le fond de la piscine, utilisez seulement une rustine à l'intérieur et mettez un poids dessus le temps qu'elle adhère bien à la toile. Si la perforation est dans le boudin pneumatique, gonflez le boudin pour trouver le trou, faites une marque visible pour vous repérer et appliquez la rustine en appuyant fermement. Une fois la rustine en place, dégonflez légèrement le boudin pour réduire la pression exercée sur la rustine. Si le boudin est complètement dégonflé et la piscine, vide, mettez un poids sur la rustine pour favoriser l'adhésion. Si vous réparez la piscine à sec, il est recommandé d'attendre au moins douze heures avant de la remplir.

6. Où puis-je acheter des cartouches filtrantes et à quelle fréquence dois-je les changer?

Les cartouches filtrantes convenant à votre modèle de pompe devraient normalement être offertes par le magasin où vous avez acheté votre piscine. Dans le cas contraire, la majorité des grands détaillants en vendent. Toutefois, si vous n'arrivez pas à vous procurer une cartouche de remplacement, veuillez composer notre numéro sans frais et nous vous aiderons à en trouver près de chez vous. Selon l'utilisation que vous faites de votre piscine, vous devriez changer la cartouche toutes les deux semaines. Vérifiez le filtre chaque semaine et nettoyez-le au boyau pour enlever particules et débris. Remarque: Assurez-vous de débrancher la pompe avant de procéder à la vérification de la cartouche filtrante.

## 7. Combien de fois par année dois-je changer l'eau?

Cela dépend de l'utilisation que vous faites de votre piscine et de l'assiduité avec laquelle vous la couvrez et rectifiez l'équilibre chimique de l'eau. Si la maintenance est adéquate, l'eau devrait être utilisable tout l'été. Veuillez communiquer avec le piscinier le plus proche pour obtenir de plus amples renseignements sur les produits chimiques; celui-ci pourra vous conseiller sur la meilleure façon de garder votre eau propre.

## 8. Dois-je ranger ma piscine en hiver?

Oui, les piscines hors terre peuvent s'affaisser sous le poids de la glace et de la neige, et certaines toiles en PVC sont alors endommagées. Il est recommandé de ranger la piscine quand la température descend sous les 8 °C (45 °F). La piscine doit être rangée à température modérée, soit entre 5 °C (41 °F) et 38 °C (100 °F), à l'abri des produits chimiques et de la vermine, et hors de la portée des enfants.

## 9. Ma piscine pâlit. Pourquoi?

Une utilisation excessive de produits chimiques peut altérer la couleur de la toile; ce phénomène est comparable à la décoloration d'un maillot de bain au fil du temps, en raison de son utilisation répétée dans l'eau chlorée.

## 10. Quelle est la durée de vie de la piscine?

Il n'y a pas de limite fixe à la durée de vie de la piscine. Si vous suivez les directives du manuel du propriétaire et que vous assurez la maintenance et l'entreposage adéquats de votre piscine, vous pouvez en prolonger considérablement la durée de vie. En revanche, une installation, une utilisation ou encore une maintenance inadéquates peuvent l'endommager.



# **Garantie limitée Bestway**

Afin de nous faciliter la tâche, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de la main au moment de communiquer avec nous :

Reçu de caisse
Nº du modèle:
Taille:
Détaillant:
Gallons d'eau (voir le côté de la boîte):

**ATTENTION:** Veuillez lire la présente garantie avec attention et vous assurer d'y joindre l'original de votre reçu de caisse. Vous en aurez besoin comme preuve d'achat confirmant la période de garantie.

Votre piscine a été fabriquée avec des matériaux de première qualité selon des méthodes éprouvées. Bestway répond de sa garantie de qualité et assure que son produit est exempt de tout défaut de fabrication.

Bestway garantit toutes les composantes de cette piscine pour une période de 90 jours à compter de la date d'achat, telle qu'indiquée sur le reçu de caisse du propriétaire initial.

Si vous constatez un défaut de fabrication dans les 90 jours de la période de garantie, veuillez communiquer avec le service à la clientèle, qui étudiera la validité de votre réclamation. Veuillez vous assurer d'avoir à portée de la main tous les renseignements notés à l'endos de la couverture de votre manuel du propriétaire. Si le service à la clientèle exige que vous retourniez le produit, veillez à l'emballer avec soin et à assurer le colis, puis à l'expédier à l'adresse fournie.

Si, pendant la période de garantie, Bestway établit qu'il y a bel et bien défaut de fabrication, l'entreprise veillera à réparer ou remplacer les pièces concernées selon sa convenance, à condition que la preuve d'achat pertinente soit fournie.

Bestway ne garantit pas les articles qui ont fait l'objet:

- · d'une utilisation inadéquate ou anormale;
- d'une utilisation commerciale;
- du non-respect des directives fournies par l'entreprise;
- · de négligence;
- · d'un accident;
- · de vandalisme;
- · d'activités terroristes;
- de l'utilisation inadéquate de produits chimiques;
- d'une exposition à des conditions météorologiques extrêmes;
- de négligence pendant l'assemblage ou le désassemblage;
- de dommages causés par un désastre ou une situation hors du contrôle de l'entreprise.

Toute modification apportée à la piscine de même que toute utilisation d'accessoires autres que ceux de marque Bestway rendront la garantie nulle et non avenue. Bestway ne peut pas être tenue responsable des pertes économiques dues aux coûts de l'eau ou des produits chimiques ni des coûts liés à l'installation (y compris à l'eau), ni de toute autre dépense engendrée par le remplacement de pièces défectueuses.

Consultez le manuel du propriétaire de la pompe filtrante pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie afférente.

**Bestway Inflatables North America Inc.** 

Unit #4 – 2679 Bristol Circle, Winston Business Park, Oakvile, Ontario, Canada, L6H 6Z8
Tél: 866 903 3986 Fax: 905 829 0456
info@bestway-northamerica.com

Heures d'ouverture du service à la clientèle : du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h (HNE).



# Bestway

# Inflate Your Fun™

## **Bestway Inflatables North America Inc.**

Unit #4 - 2679 Bristol Circle Winston Business Park, Oakville, Ontario, Canada, L6H 6Z8

Tel: 866 903 3986 Fax: 905 829 0456

E-mail: info@bestway-northamerica.com

## **Bestway Central & South America Ltda**

Av. El Salto 4243, Local 10, Huechuraba, Santiago, Chile

Tel: 56 2 443 4100 Fax: 56 2 443 4101

E-mail: postventa@bestway-southamerica.com

## Bestway Inflatables & Material Corp.

No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Tel: 86 21 6913 5588 Fax: 86 21 5913 8383

E-mail: info@bestway-shanghai.com

# 1-866-903-3986

http://www.bestway-service.com

E-mail: aftersales@bestway-northamerica.com

C版: 英/法/西